

JCRECIA OLLER.

IANA RAZNOVICH





LUCRECIA OLLÉR.

Nació en Buenos Aires, Argentina.

Llevada por la problemática de la mujer, y específicamente interesada en el tema de la violencia organizó en LUGAR DE MUJER grupos de autoayuda para mujeres golpeadas. A partir de 1984, no solamente encara la coordinación y formación de estos grupos, sino también la promoción y difusión de la temática a través de todos los medios de comunicación. Participa en congresos contra la violencia y alternativos, tanto en Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, como en San Pablo, Brasil.

Publica diversos trabajos sobre "Mujeres Golpeadas" y un ensayo titulado "La importancia de los Grupos de autoayuda".

Posteriormente, debido a su constante labor en el tema, es invitada por el Ministerio de Cultura Español-Instituto de la Mujer, para realizar un intercambio cultural.

El 1º de abril de 1987 habla en el Parlamento Europeo, presentando a una exposición sobre La Situación de la Mujer Argentina y la importancia de los grupos de autoayuda.

En este mismo viaje, visita Prisiones para Mujeres, y casas de Defensa de los Derechos de la Mujer en España, Portugal, Francia, Bélgica y Holanda.



DIANA RAZNOVICH

Nació en Buenos Aires, Argentina. Es escritora y dibujante humorista, y ejerce ambas tareas simultáneamente.

Publicó: "TIEMPO DE AMAR", "CAMINATA EN TU SOMBRA" (Libros de poemas).

Estrenó 14 obras de Teatro, entre las que figuran: "BUSCAPIES", "PLAZA HAY UNA SOLA", "GUARDAGENTE", "EL DESCONCIERTO", "JARDIN DE OTOÑO".

"EL DESCONCIERTO", fue traducida al inglés y estrenada en el FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUJERES DRAMATURGAS —LONDRES— 1982.

Esta misma obra se estrenó en el teatro Santo Antonio de Bahía —Brasil en portugués, y obtuvo el "Premio a la mejor obra del año 1986" en Santo Domingo.

"JARDIN DE OTOÑO", fue traducida y estrenada en distintos países de América Latina, Europa, y también en los Estados Unidos.

Actualmente la Editorial Fischer de Alemania, La tiene en prensa, traducida al alemán.

Ha escrito numerosas series televisivas, entre ellas "BARBARA NARVAEZ" y "LOS PAPPENHEIMER", miniserie (1º Premio Internacional Transtel de la Televisión alemana).

Colaboró como dibujante humorista en el Suplemento de la Mujer de Tiempo Argentino, desarrollando durante cuatro años un tentativa de hacer humor feminista, desde su columna MUNDOS DIBUJADOS.

Actualmente se halla en prensa "CABLES PELADOS", su primer libro de historietas.

Proximamente subirá a escena su última obra teatral "PLUMAS BLANCAS, PLUMAS NEGRAS".



textos:

Lucrecia Ollor.



*Dibujos:
Diana
Raznovich.*



PARA QUE
NO TE
SIENTAS
TAN DESAMPA
RADA, NI PERDIDA

FABRICAMOS
ESTE MANUAL
PARA MUJERES
GOLPEADAS

Simpatía

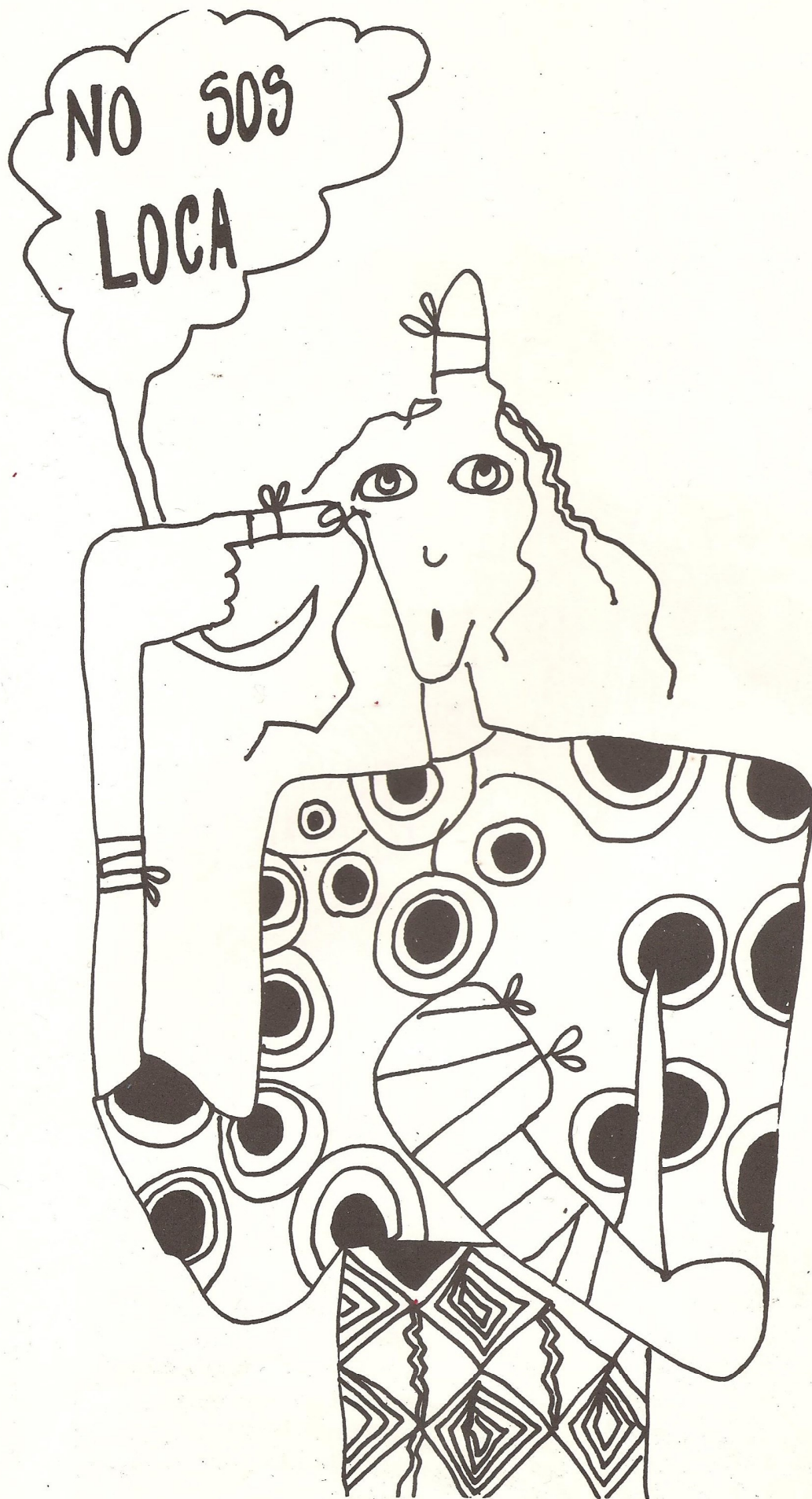


ACÉRCATE A
UN GRUPO DE AUTOAYUDA
PARA MUJERES GOLPEADAS





NO
SOS LA
ÚNICA!



NO ESTÁS S OLA



ES UN
PROBLEMA
SOCIAL





¡HACÉ
LA
DENUNCIA
A LA,
POLICÍA!



ES TU
DERECHO QUE
TE ATIENDAN
BIEN.

Y QUE
TE DEN EL
NUMERO DE
ACTA!



SI HAY
LESIONES
PEDÍ UN MÉDICO
FORENSE.



Y CUANDO
ESTÉS ANTE
EL MÉDICO
MUESTRALE LAS
MARCAS DE
LOS GOLPES.



SI EN LA
POLICIA NO TE
TOMAN LA DENUNCIA,
PO DÉS RECURRIR A
LOS TRIBUNALES
DE
TU ZONA



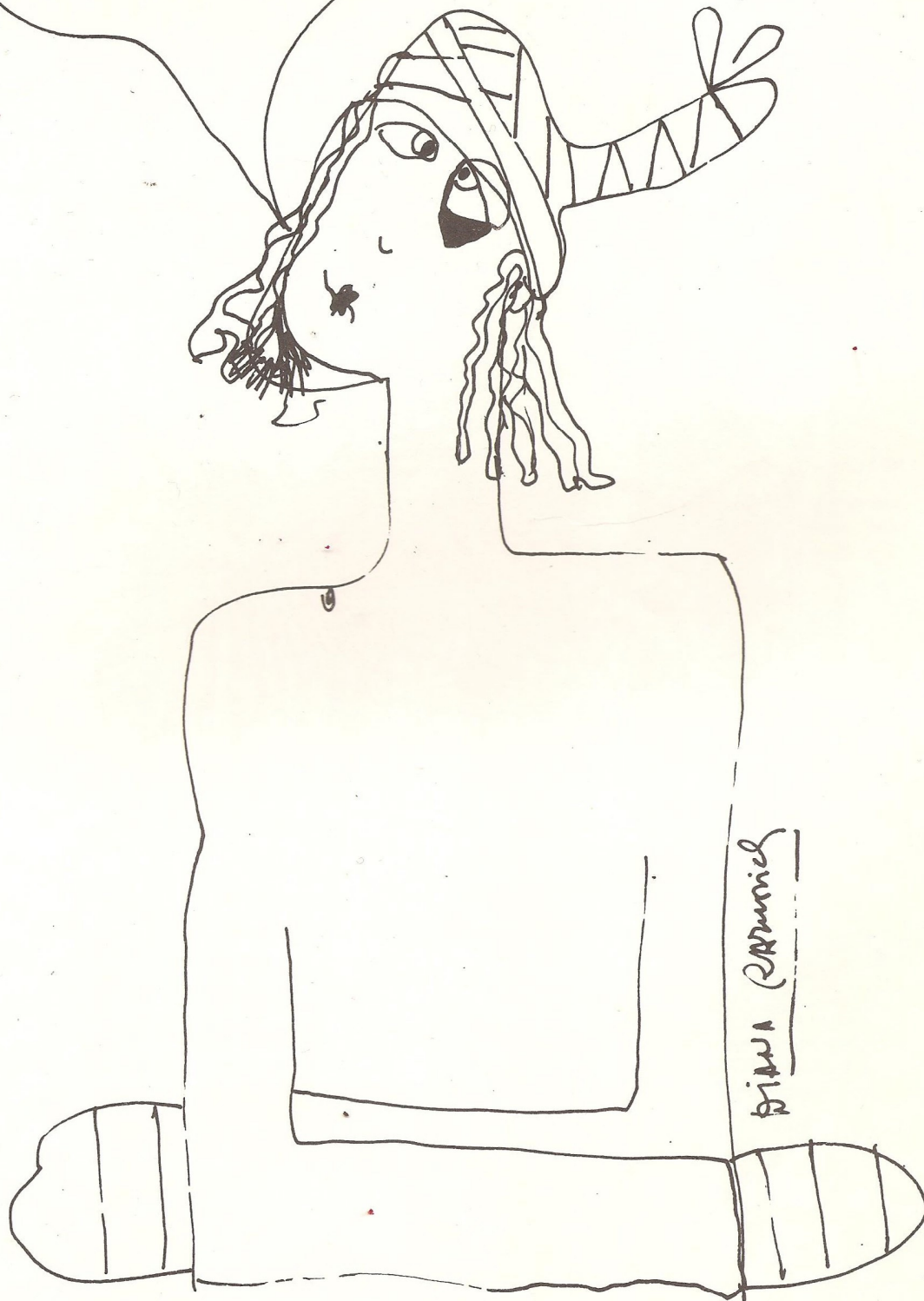


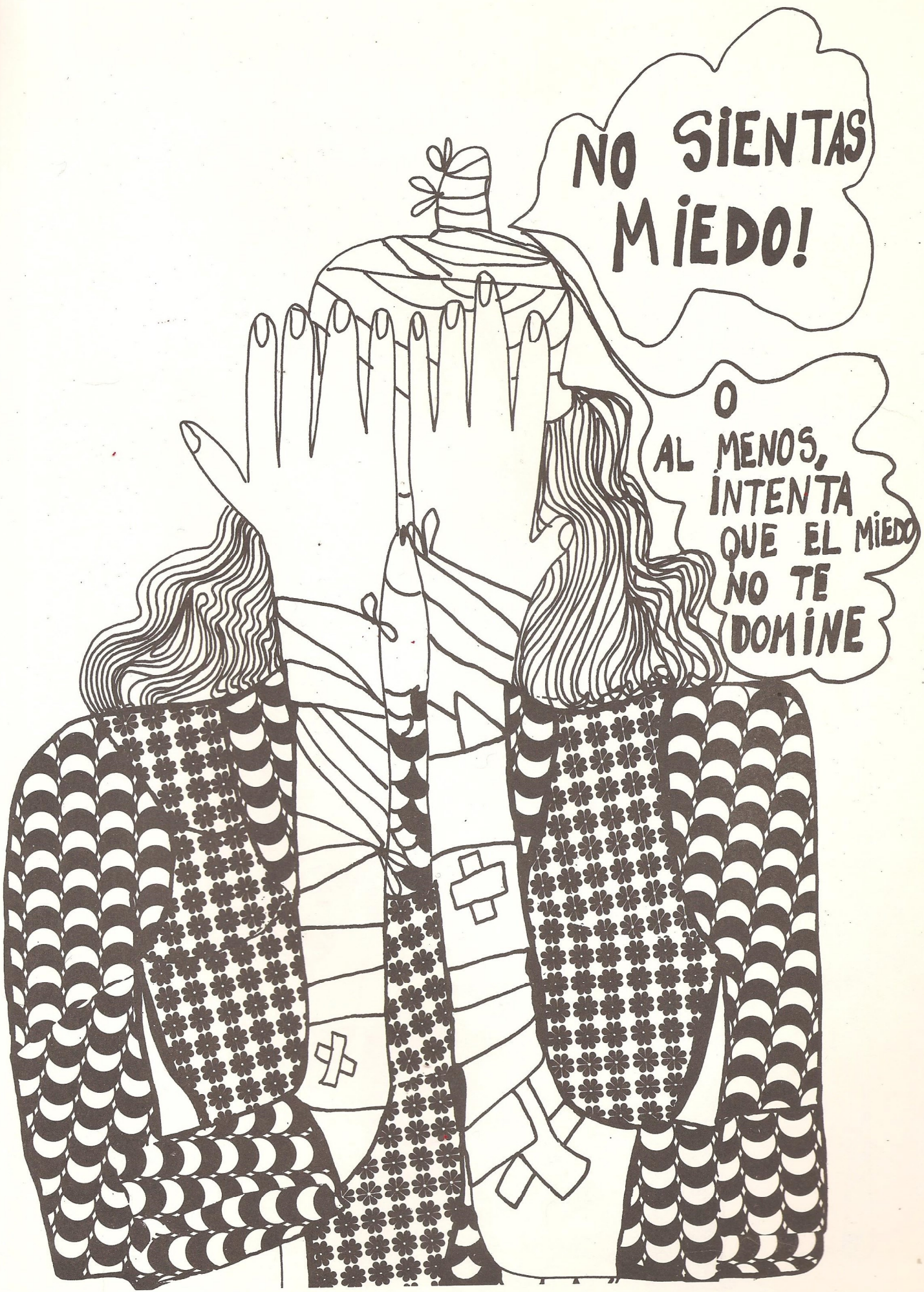
**TAMBIÉN PODÉS
IR DIRECTAMENTE
A UN HOSPITAL
NACIONAL O
MUNICIPAL
Y SOLICITA
QUE EL
AGENTE
POLICIAL
DE GUARDIA
TE TOME
LA
DENUNCIA**

A PARTIR
DE AQUÍ
LA JUSTICIA
TE APOYA



NO TE QUEDES
SOLA.





**NO SIENTAS
MIEDO!**

**O
AL MENOS,
INTENTA
QUE EL MIEDO
NO TE
DOMINE**

**LOS
GOLPEADORES
TEMEN
A LA
LEY**



**ACÉRCATE A LUGAR DE MUJER
AL GRUPO DE AUTOAYUDA**



NO TE VOLVERAN
A
PEGAR!



NO TE
ESCONDAS
DEL RESTO
DEL MUNDO



NO SIENTAS VERGÜENZA





QUE SE
AVERGÜENCE
QUIÉN TE HA
GOLPEADO!

**HAY ABOGADAS
QUE TE DARÁN TODO
EL ASESORAMIENTO
LEGAL QUE NECESITES**



ES UN SERVICIO DE "LUGAR DE MUJER"

EN «LUGAR DE MUJER»
HAY PSICÓLOGAS
QUE TE AYUDARÁN
A ROMPER TU VÍNCULO
CON LA VIOLENCIA,
O A MODIFICARLO





VIENDO QUE A
OTRAS LES SUCEDE
LO MISMO NO TE SENTIRÁS
TAN SOLA

**EL GRUPO DE
AUTOAYUDA
ES UN LUGAR
DONDE NO VAS A ENCONTRAR
ASOMBROS DESCALIFICANTES**





¡¡ ALGUN DÍA
LOGRAREMOS,
QUE NINGÚN
SER HUMANO
SEA GOLPEADO
JAMAS!!



LUGAR DE MUJER

CORRIENTES 2817.5° B

teléfono: 961-8081

(193) BUENOS AIRES
ARGENTINA.

AGRADECEMOS A:

**ADRIANA — AKKE — ALICIA — ANA — ANASTASIA —
AMALIA — BARBARA — BEATRIZ — CARMEN — CECILIA —
CLAUDIA — CRISTINA — DORA — ELBA — ELSA — ELVIRA
— ENRIQUETA — EVA — FANNY — FELIPA — FELICIA —
GABRIELA — GRACIA — GRACIELA — HILDA — INES —
IRENE — JULIA — LALA — LIDIA — LILIAN — LOURDES —
MARGA — MARIA — MARINA — MARLYSE — MARTA —
MATILDE — MAYRA — MAYTE — MERCEDES — NAMBA —
REINA — ROSA — RITA — SAFINA — SILVIA — SOLEDAD —
SUSANA — TERESA — VERONICA — VICTORIA — VIVIANA
— ZITA .**

© 1987

Copyright: Diana Raznovich y Lucrecia Ollér
Prohibida toda reproducción parcial o total
excepto mención expresa de la fuente.

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

Ediciones Lugar de Mujer — Corrientes 2817

5º B (1193) Buenos Aires — Argentina

Impreso en la Argentina — Printed in Argentine

*Este libro se terminó de imprimir el día 5 de
Septiembre de 1987 en*
Gráfica 4 M S.R.L.
Atuel 721 Capital